2025/325

19.2.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/325 НА КОМИСИЯТА

от 18 февруари 2025 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1776 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република след частичен междинен преглед съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз [1] („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) След разследване („първоначалното разследване“) Съветът наложи с Регламент за изпълнение (ЕС) № 457/2011 на Съвета [2] („първоначалния регламент“) окончателни антидъмпингови мерки върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република („КНР“ или „Китай“). Мерките бяха наложени под формата на фиксирано мито в размер на 415 EUR/тон за целия внос от КНР с изключение на тримата оказали съдействие китайски производители износители, Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co. Ltd („Sichuan“), Shandong Holitech Chemical Industry Co. Ltd („Shandong“) и Henan Junhua Development Company Ltd („Henan“), за чийто износ беше определена минимална цена на вноса („МЦВ“) в размер на 1 153 EUR/тон.

(2) Комисията отново наложи тези мерки с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1171 на Комисията [3] след преглед с оглед изтичане на срока на действие („първия преглед с оглед изтичане на срока на действие“). След втори преглед с оглед изтичане на срока на действие („втория преглед с оглед изтичане на срока на действие“) Комисията още веднъж наложи тези мерки с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1776 на Комисията [4].

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2653 на Комисията [5] и след преглед за „нов износител“ съгласно член 11, параграф 4 от основния регламент, Комисията измени мерките, посочени в съображение 2 по-горе, като наложи минимална цена на вноса от 1 346 EUR/тон за вноса на меламин, произведен от Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co. Ltd. („Xinjiang“) и с произход от Китайската народна република.

[1] ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

[2] Регламент за изпълнение (ЕС) № 457/2011 на Съвета от 10 май 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ L 124, 13.5.2011 г., стр. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/457/oj).

[3] Регламент за изпълнение (ЕС) № 2017/1171 на Комисията от 30 юни 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ L 170, 1.7.2017 г., стр. 62), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1171/oj.

[4] Регламент за изпълнение (ЕС) № 2023/1776 на Комисията от 15 септември 2023 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ L 228, 15.9.2023 г., стр. 199, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1776/oj).

[5] Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2653 на Комисията от 27 ноември 2023 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1776 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ L от 28.11.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2653/oj).

1.2. **Искане за частичен междинен преглед**

(4) На 13 ноември 2023 г. LAT Nitrogen Linz GmbH и LAT Nitrogen Piesteritz GmbH (наричани заедно LAT Nitrogen ([6])), OCI Nitrogen BV и Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy SA („заявителите“), действащи от името на промишлеността на Съюза за меламин по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент, подадоха искане за започване на частичен междинен преглед на антидъмпинговите мерки за вноса на меламин с произход от КНР, ограничен до формата на мерките.

(5) По-специално заявителите поискаха формата на настоящите мерки да бъде променена от фиксирано мито и МЦВ на адвалорни мита на основанието, че обстоятелствата, оправдаващи формата на първоначалните мита, са се променили значително и дълготрайно; че поради други дълготрайни промени в обстоятелствата фиксираното мито и МЦВ вече не са подходящи за целта; и накрая, че прилагането на фиксирано мито и МЦВ причинява на заявителите сериозна вреда.

1.3. **Започване на междинен преглед**

(6) На 20 декември 2023 г. Комисията обяви с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* („известието за започване“) ([7]), започването на частичен междинен преглед на антидъмпинговите мерки, приложими за вноса на меламин с произход от Китайската народна република, съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент.

(7) Частичният междинен преглед беше ограничен до формата на мерките, и по-специално до това дали е в интерес на Съюза да се оставят в сила действащите мерки под формата на МЦВ и фиксирани мита.

1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(8) Разследването в рамките на прегледа обхвана периода от 1 октомври 2022 г. до 30 септември 2023 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или „РПРП“). Разглежданият период бе от 1 януари 2020 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа.

1.5. **Заинтересовани страни**

(9) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителите, другите известни производители от Съюза, известните производители износители в КНР, органите на КНР, известните вносители, ползватели и търговци, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването и ги прикани да вземат участие.

(10) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на частичния междинен преглед и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

(11) Няколко страни поискаха изслушвания и предоставиха коментари при започването. Комисията проведе изслушвания с Европейската федерация на производителите на панели („EPF“), сдружението на европейските производители на ламинирани подови настилки („EPLF“) и Китайската търговска камара на вносителите и износителите на метали, минерали и химикали („CCCMC“). Бележките от изслушването отразиха писмените изявления, представени на тези страни след започването, и са разгледани в раздел 3 от настоящия регламент.

1.6. **Изготвяне на извадка**

(12) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от производители от Съюза и несвързани вносители в съответствие с член 17 от основния регламент.

([6]) Дружеството LAT Nitrogen е създадено чрез придобиването от AGROFERT през 2023 г. на стопанската дейност на Borealis с торове, технически азот и меламин. Източник: Дружество (lat-nitrogen.com).

([7]) Известие за започване на частичен междинен преглед на антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ C/2023/1595, 20.12.2023 г.).

1.6.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(13) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от трима производители от Съюза, установени в три различни държави членки. Комисията подбра извадката въз основа на най-големия обем на производството в Съюза през периода от 1 октомври 2022 г. до 30 септември 2023 г., съобщен от производителите от Съюза в контекста на анализа за оценяване на представителността на етапа преди започване на процедурата. Извадката представляваше 83 % от оценения производство в Съюза на сходния продукт. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари и извадката беше счетена за представителна за промишлеността на Съюза.

1.6.2. *Изготвяне на извадка от несвързани вносители*

(14) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Само един несвързан вносител — Borghi SpA, Grandate/Италия, се отзова. Поради това Комисията реши, че не е необходимо изготвянето на извадка и поиска от Borghi SpA да попълни въпросника за несвързаните вносители.

1.7. **Отговори на въпросника**

(15) Комисията изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза, на един несвързан вносител, който заяви своя интерес по време на процедурата за изготвяне на извадката, и на всички известни ползватели на меламин. В допълнение към това достъп до всички въпросници беше осигурен и на уебсайта на ГД „Търговия“ ([8]) в деня на започване на процедурата. В хода на разследването Комисията изпрати на заявителите въпросник, в който поиска макроикономически данни за промишлеността на Съюза.

(16) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители от Съюза, един несвързан вносител и петима ползватели, двама от които свързани помежду си.

1.8. **Проверка**

(17) Комисията потърси и провери цялата информация, която прецени, че е необходима, за да определи дали е в интерес на Съюза да се промени формата на съществуващите антидъмпингови мерки.

(18) В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза:

— LAT Nitrogen Linz GmbH, Linz, Австрия;

— Grupa Azoty Zaklady Azotowe, Pulawy, Полша;

— OCI Nitrogen B.V., Sittard, Нидерландия.

Ползватели:

— Unilin B.V. и Unilin Resins B.V. (групата Unilin), Wielsbeke, Белгия.

1.9. **Последваща процедура**

(19) На 19 декември 2024 г. Комисията разгласи основните факти и съображения, въз основа на които възнамеряваше да промени формата на действащите антидъмпингови мита. На всички страни беше даден краен срок, в който да представят своите коментари във връзка с разгласяването и да поискат изслушване.

(20) Получени бяха коментари от заявителите, Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co. Ltd. („SGE“), Kronospan Polska Sp.z.o.o. („KRP“), групата Unilin, CCCMC и EPF. SGE, групата Unilin и EPF поискаха изслушване.

([8]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2609.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на прегледа

(21) Продуктът, предмет на настоящия преглед, е меламин („продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класиран в код по КН 2933 61 00.

(22) Меламинът е бял кристален прах, произвеждан предимно от уреа, който се използва основно в производството на ламинати, смоли, лепила за дърво, формовъчни съединения и препарати за обработка на хартия/текстил.

2.2. Разглеждан продукт

(23) Разглежданият продукт в настоящото разследване е продуктът, предмет на прегледа, с произход от Китай.

2.3. Сходен продукт

(24) Както беше показано по време на първоначалното разследване, довело до налагане на действащите мерки ([9]), следните продукти имат еднакви основни физически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на засегнатата държава (Китай); и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(25) Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

3.1. Въведение

(26) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали промяната на формата на мерките би била в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на интересите на различните съответни субекти, а именно промишлеността на Съюза, несвързаните вносители и ползвателите.

(27) Комисията провери по-специално дали обстоятелствата, дали основание за прилагането на фиксирано мито и МЦВ, са се променили значително и дълготрайно и дали фиксираното мито и МЦВ причиняват сериозна и трайна вреда на промишлеността на Съюза.

(28) На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си в съответствие с член 21, параграф 2 от основния регламент.

3.2. Промяна в обстоятелствата и дълготраен характер

3.2.1. *Контекст*

(29) Както е посочено в съображения 1 и 3 по-горе, формата на антидъмпинговите мерки, предмет на настоящия преглед, е минимална цена на вноса от 1 153 EUR на тон за трима китайски производители износители, минимална цена на вноса от 1 346 EUR на тон за четвърти китайски производител износител и фиксирано мито от 415 EUR на тон за всички други китайски производители износители. Тези мита бяха основани на данни за нормалната стойност, определени за приложимия тогава разследван период (1 януари 2009 г. до 31 декември 2009 г.) в използваната тогава държава аналог, т.е. Индонезия (вж. съображения 78 и 79 от първоначалния регламент).

([9]) Вж. бележка под линия 2.

(30) Причините за тази форма на мерките бяха обяснени в раздел 3.3 от първоначалния регламент. Установено беше по-специално, че продажните цени на меламина след разследвания период са варирали между 1 200 EUR и 1 500 EUR на тон, т.е. между 300 EUR и 600 EUR над средната продажна цена през разследвания период на това разследване. Целта на налагането на специфично мито въз основа на преобладаващите през този разследван период цени бе „да се ограничи по-нататъшното увеличаване на цените на меламина, което би могло сериозно да засегне цялостната дейност на ползвателите“ ([10]).

(31) В съответствие с основанията за прегледа, както бе посочено в точка 4 от известието за започване, Комисията проучи дали все още са налице обстоятелствата, оправдаващи налагането на антидъмпинговата мярка в настоящата ѝ форма (МЦВ и специфично мито). Комисията също така проучи дали тази форма на антидъмпинговата мярка продължава да компенсира последиците от дъмпинга, установен при предишни разследвания, и съответно да предотвратява вредата за промишлеността на Съюза.

3.2.2. *Промяна в обстоятелствата*

3.2.2.1. Значителни промени във възходяща посока при производствените разходи

3.2.2.1.1. Силно нарастване на цените на газа

(32) Цената на меламина до голяма степен се определя от цената на газа. Меламинът може да се произвежда от уреа или от амоняк. При първоначалното разследване, довело до налагането на настоящите мерки, бе посочено, че газът съставлява близо 50 % от производствените разходи за меламина ([11]).

(33) Комисията установи при настоящото разследване, че след налагането на мерките с първоначалния регламент на европейските пазари на газ са настъпили структурни промени. Предвид дела на газа в себестойността на меламина, тези промени са оказали сериозно въздействие върху производствените разходи за меламина.

(34) До 2021 г. значителна част от газа за Съюза се е доставяла от Русия. Действително, делът на доставяния по тръбопроводи газ от Русия във вноса на ЕС е спаднал от над 40 % през 2021 г. до около 8 % през 2023 г. ([12]) В дългия предходен период между 2010 г. и 2021 г. руският газ е имал дял във вноса на газ в ЕС в диапазона от 30 % до 45,5 % ([13]). В резултат на това за потребителите на газ в ЕС са били гарантирани относително стабилни цени. Комисията установи, че през 9-месечния период от април 2010 г. до декември 2010 г., преди приключването на първоначалното разследване, средната цена при търговията на газ е била 19,08 EUR/MWh на нидерландската борса TTF („TTF“) ([14]). Между 2011 г. и 2020 г. цените на газа са били между 6 EUR/MWh и 28 EUR/MWh. От втората половина на 2021 г. е започнало покачване на цените му до равнища, много по-високи от съществувалите дотогава. Тази тенденция се е влошила в периода след непровокираната военна агресия на Руската федерация срещу Украйна от март 2022 г. нататък. Оттогава вносът на природен газ, доставян по тръбопроводи от Русия, е бил до голяма степен заменен от внос на газ под формата на втечнен природен газ (ВПГ) с произход от други държави, или по-специално от внос на природен газ от Норвегия ([15]). Тази промяна в инфраструктурата за доставка на газ е представлявала допълнителен фактор за бързото увеличаване на цените на газа. На 22 август 2022 г. цените на търгувания на TTF газ са се повишили рязко до 339,20 EUR/MWh ([16]). Освен това направените инвестиции в инфраструктурата за ВПГ се считат поради размера им за необратими. Поради това е разумно да се допусне, че дори след като посочената военна агресия приключи, повечето държави членки едва ли ще започнат да купуват газ на толкова ниски цени, колкото са били през периода от първоначалното разследване, когато бе определена МЦВ, до 2020 г. включително.

([10]) Съображения 63 и 65 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 457/2011.
([11]) Съображение 22 от Регламент (ЕС) № 1035/2010 на Комисията от 15 ноември 2010 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на меламин с произход от Китайската народна република (ОВ L 298, 16.11.2010 г., стр. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1035/oj).
([12]) https://www.consilium.europa.eu/bg/infographics/eu-gas-supply/.
([13]) https://www.statista.com/statistics/1021735/share-russian-gas-imports-eu/.
([14]) Вж. https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas Комисията използва периода от април до декември 2010 г. като отправна точка, тъй като той е най-ранният видим период в публично достъпната диаграма на този уебсайт.
([15]) https://www.consilium.europa.eu/bg/infographics/eu-gas-supply/.
([16]) https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas.

(35) Освен това, дори след като е започнало стабилизиране на цените на газа в началото на 2023 г., средната му цена е останала по-висока, отколкото е била през целия период преди 2021 г. През разследвания период в рамките на прегледа газът се е търгувал средно на цена от [50—60] EUR/MWh ([17]), която е около три пъти по-висока от средната цена за периода април—декември 2010 г. На 29 септември 2023 г., последният ден за търговия от разследвания период в рамките на прегледа, природният газ се е търгувал на TTF на цена от 41,86 EUR/MWh ([18]). Това равнище е доста по-ниско от наблюдаваното през август 2022 г., но все пак значително по-високо от равнищата до (включително през) първата половина на 2021 г.

(36) Производствените разходи на промишлеността на Съюза през разглеждания период, използван в първоначалното разследване, т.е. от 1 януари 2006 г. до 31 декември 2009 г., са варирали от 1 054 EUR до 1 229 EUR на тон ([19]). От 1 януари 2012 г. до 31 март 2016 г. — разглежданият период, използван при първия преглед с оглед изтичане на срока на действие — разходите са варирали между 1 036 EUR и 1 144 EUR на тон ([20]). През 2019 г. производствените разходи на промишлеността на Съюза са възлизали на 980 EUR на тон ([21]). Следователно през всички периоди, разследвани от Комисията между 2006 г. и 2019 г., производствените разходи на промишлеността на Съюза за тон меламин са останали забележително стабилни, като разликата между най-ниската (980 EUR) и най-високата (1 229 EUR) е само 25,4 %.

(37) За разлика от това производствените разходи на промишлеността на Съюза през по-голямата част от разглеждания период — от 1 януари 2021 г. до 30 септември 2023 г. — са варирали между 1 611 EUR и 3 132 EUR на тон. В този случай се пропуска 2020 г., която е първата година от разглеждания период, тъй като сравнително ниските разходи през тази година са се дължали на свързания с пандемията от COVID икономически спад. Това свидетелства за значителната степен, в която бързо нарастващите разходи за газ (вж. съображение 34) са засегнали общите производствени разходи на промишлеността на Съюза.

(38) Заявителите изтъкнаха, че като се вземат предвид преобладаващите към момента цени на газа, разходите за природен газ, за основните материали за влагане на основата на природен газ и за парата възлизат заедно на 80—90 % от общите оценени производствени разходи на производителите от Съюза. CCCMC не оспори това ([22]).

(39) Въз основа на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че след първоначалното разследване разходите за газ са се увеличили значително, в абсолютно и следователно в относително изражение, което се счита за съществена промяна в обстоятелствата по смисъла на член 11, параграф 3 от основния регламент.

3.2.2.1.2. Други фактори за значителното повишаване на производствените разходи

(40) Заявителите изразиха твърдението, че след първоначалното разследване разходите за спазване на европейската рамка за околната среда са се увеличили. Най-важната схема за околната среда, която трябва да се спазва от промишлеността на Съюза, е системата на ЕС за търговия с емисии (СТЕ). СТЕ е установена през 2005 г. Това означава, че СТЕ вече е съществувала по време на първоначалното разследване. Оттогава насам обаче са настъпили значителни промени в СТЕ, което пряко е довело до значително по-високи производствени разходи за производителите от Съюза.

(41) CCCMC отбеляза, че от искането не е станало ясно какъв е делът на тези разходи за спазване на екологичните изисквания в общите производствени разходи и като цяло постави под съмнение значимостта на тези разходи. В този контекст CCCMC посочи наличието на безплатни квоти по СТЕ. CCCMC заяви също, че всички разходи, произтичащи от спазването на СТЕ, следва да бъдат компенсирани чрез нововъведения механизъм за корекция на въглеродните емисии на границите (МКВЕГ) ([23]).

([17]) Диапазон, предоставен с цел защита на данните, обект на авторско право.
([18]) https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas.
([19]) Вж. таблица 7 б) от Регламент (ЕС) № 1035/2010.
([20]) Вж. таблица 11 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1171.
([21]) Вж. таблица 8 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1776.
([22]) t24.001030, страница 9, точки 22 и 23.
([23]) Регламент (ЕС) 2023/956 на Европейския парламент и на Съвета от 10 май 2023 г. за създаване на механизъм за корекция на въглеродните емисии на границите (ОВ L 130, 16.5.2023 г., стр. 52, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj).

(42) Според представените от заявителите доказателства и прогнози разходите във връзка с правата за емисии на CO_2 ще надвишат до 2026 г. ползата от наличните безплатни квоти за емисиите поради производството на материалите за влагане, необходими за производството на меламин. Според данните от искането прогнозните цени за общите емисии на замърсители на дружествата ще се увеличат между [55 % и 135 %] ([24]) между 2021 г. и 2026 г.

(43) По отношение на разходите за околна среда CCCMC заяви, че разгласяването от страна на Комисията единствено на процентното изменение, без да бъде предоставена съответната базова стойност или контекстът на разходите, е било безсмислено.

(44) Комисията повтори, че предоставеният диапазон включва най-ниското и най-високото оценено увеличение на разходите за околна среда за включените в извадката производители от Съюза. Не е необичайно темповете на увеличение да се различават значително при дружествата с различни политики за закупуване на емисии. Освен това точните стойности за всяко дружество бяха счетени за поверителна търговска информация.

(45) Що се отнася до компенсирането на разходите на промишлеността на Съюза по МКВЕГ, Комисията се съгласи със заявителите и потвърди, че меламинът действително не отговаря на условията за защита по МКВЕГ.

(46) Заявителите посочиха също, че след първоначалното разследване се наблюдава общо повишаване на цените. Сред инфлационните фактори са били преди всичко структурните промени на пазарите на газ, обяснени в съображение 34, но и затрудненията във веригите за доставки и нарастващото търсене. Ако минималната цена на вноса от 1 153 EUR на тон, наложена при първоначалното разследване, е била коригирана в зависимост от годишните равнища на инфлацията, публикувани от Евростат, то за 2022 г. е щяла да се получи цена от поне 1 474 EUR. Комисията отбеляза, че продажните цени на промишлеността на Съюза за меламина са достигнали до 3 196 EUR на тон (средна стойност за 2022 г., вж. таблица 7), а цените на китайския внос — до 1 990 EUR на тон (средна стойност за 2022 г., вж. таблица 3). Отбелязва се, че въпреки последвалия спад на цените през разследвания период в рамките на прегледа, производствените разходи на промишлеността на Съюза все още са възлизали на 3 069 EUR през разследвания период в рамките на прегледа (вж. таблица 7).

(47) CCCMC посочи, че процентът на инфлацията в Съюза е достигнал най-високата си стойност през 2022 г., но впоследствие е намалял, тъй като основните причини за инфлацията, като повишаването на цените на газа и търсенето на меламин след пандемията от COVID, са били изчезнали. Комисията се съгласи с факта, че като цяло ценовата инфлация е достигнала най-високата си стойност през 2022 г. и че оттогава процентът на инфлацията се е понижил. Цените обаче, а оттам и разходите, продължават да бъдат на равнище, което е по-високо от равнището от 2009 г. — разследвания период при първоначалното разследване. Няма основания да се счита, че е вероятно общото въздействие на инфлацията върху цените от 2009 г. насам да се обърне.

3.2.2.2. Положение по отношение на доставките на пазара на Съюза

(48) При първоначалното разследване ползвателите изразиха загриженост по отношение на сигурността на доставките на меламин в достатъчни количества и на достъпни цени ([25]).

3.2.2.2.1. Производствен капацитет на промишлеността на Съюза

(49) Заявителите посочиха в искането, че производственият капацитет на промишлеността на Съюза е с около 60 % по-висок от потреблението на Съюза и че значително се е повишил от 2009 г. насам. Те заявиха също така, че продажбите на пазара на Съюза са с приоритет пред експортните пазари и че следователно биха могли да снабдяват целия пазар на ЕС, ако е необходимо.

(50) При разследването действително бе установено, че производственият капацитет на промишлеността на Съюза се е увеличил с над 20 % в периода от 2009 г., т.е. разследвания период на първоначалното разследване, до настоящия разследван период в рамките на прегледа. През разследвания период в рамките на прегледа производственият капацитет на промишлеността на Съюза е възлизал на
476 874 тона, както е показано в таблица 5, докато потреблението е било 339 676 тона (вж. таблица 1). Следователно промишлеността на Съюза е в състояние да снабдява целия пазар на Съюза, ако е необходимо.

([24]) Посочен е по-широк диапазон с цел защита на чувствителни данни.
([25]) Съображения 62 и 67 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 457/2011.

(51) CCCMC изрази твърдението, че от 2006 г. насам производственият капацитет на промишлеността на Съюза непрекъснато е надвишавал потреблението на Съюза и поради това не е имало промени в обстоятелствата, свързани със способността на промишлеността на Съюза да снабдява пазара на Съюза ([26]).

(52) Комисията отхвърли твърдението на CCCMC и подхода общият свободен капацитет на промишлеността на Съюза от 2009 г. насам да бъде разглеждан отделно от други значими фактори. Както е посочено в съображение 57 по-долу, положението по отношение на доставките на пазара на Съюза като цяло се е подобрило с оглед на увеличения капацитет на промишлеността на Съюза, съчетан с по-големия внос от трети държави на справедливи цени.

3.2.2.2.2. Пазарен дял на промишлеността на Съюза

(53) От 2006 г. до 2009 г., т.е. референтния период на първоначалното разследване, пазарният дял на промишлеността на Съюза е бил средно 80 % и не е спадал под 74 %. Аналогично, между 1 януари 2012 г. и 31 март 2016 г. този пазарен дял е бил средно 77 % (вж. таблица 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1171), докато през 2019 г., т.е. годината, завършила преди започването на референтния период на настоящото разследване, той е възлизал на 73 % (вж. таблица 7 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2653).

(54) В искането заявителите посочиха, че пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял рязко в резултат на агресивното ценообразуване от страна на китайските производители износители. Действително, тъй като пазарният дял на промишлеността на Съюза е бил между 73 % и 80 % за дълъг период от време, както е обяснено в съображение 53 по-горе, през настоящия разследван период в рамките на прегледа той е бил само 48,6 % (вж. таблица 6), което представлява съществена промяна на обстоятелствата. Комисията отбеляза, че за разлика от това пазарният дял на китайския внос се е увеличил от само 6,5 % през 2009 г. на 29,2 % през настоящия разследван период в рамките на прегледа. Както е посочено в съображение 56 по-долу, вносът от други трети държави също се е увеличил и така е допринесъл за загубата на пазарен дял на промишлеността на Съюза, но в по-малка степен отколкото китайският внос.

3.2.2.2.3. Внос от трети държави

(55) Заявителите посочиха в искането, че в случай на недостиг на доставките, вносът от трети държави може да запълни всеки недостиг, дължащ се на нарастващо потребление.

(56) Комисията отбеляза, че общият пазарен дял на вноса от трети държави, различни от Китай, е бил 6,2 % през 2009 г. (вж. таблица 12 от Регламент (ЕС) № 1035/2010) и че равнището на този пазарен дял, в комбинация с тогавашния пазарен дял от 85 % на промишлеността на Съюза, е било една от основните причини за промяната на формата на митото към фиксирано мито ([27]). Оттогава пазарният дял на вноса от трети държави се е увеличил значително и е възлизал на 22,3 % през разследвания период в рамките на прегледа, от което е видно, че производителите от трети държави са изградили капацитет, който може да допринесе за задоволяване на потреблението на пазара на Съюза и за гарантиране на нормално конкурентно положение при еднакви условия на конкуренция.

3.2.2.2.4. Заключение относно положението по отношение на доставките

(57) Въз основа на изложеното по-горе Комисията достигна до заключението, че положението по отношение на доставките на пазара на Съюза се е променило значително след първоначалното разследване. Докато през 2009 г. единственият значим източник на внос е бил Китай и след налагането на временни мерки евентуален недостиг на меламин на пазара на Съюза е можел да доведе до значително увеличение на цените (вж. съображение 63 от Регламент 457/2011), това положение явно е било различно през разследвания период в рамките на прегледа при наличието на множество значими източници на внос (създаващи конкурентен натиск при справедливи условия), както и много по-голям производствен капацитет на промишлеността на Съюза.

([26]) t24.001039, точка 10.
([27]) Вж. бележка под линия 25.

3.2.2.3. Заключение

(58) При настоящото разследване Комисията установи, че е налице промяна в няколко обстоятелства след първоначалното разследване, по-специално по отношение на производствените разходи на промишлеността на Съюза, както и по отношение на доставките. От 2021 г. насам е имало силно увеличение на производствените разходи в Съюза, в резултат на което вече не е било възможно вредата, причинявана на промишлеността на Съюза от дъмпинговия китайски внос, да бъде предотвратена по ефективен начин чрез минималните цени на вноса и приложимото за всички други дружества специфично мито, основани на разходи и цени от 2009 г. Вследствие на това промишлеността на Съюза е претърпяла вреда, както е посочено в заключението в съображение 134. Същевременно, докато опасенията относно наличието на достатъчно доставки на меламин за ползвателите бяха основната причина за налагането на мерките в сегашната им форма при първоначалното разследване, сигурността на доставките за отрасъла на ползвателите се е подобрила значително от 2009 г. насам.

3.2.3. *Дълготраен характер*

3.2.3.1. Въведение

(59) В съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент Комисията направи също така анализ на това дали е разумно да се счита, че промяната в обстоятелствата, установена в раздел 3.5.2, е с дълготраен характер.

(60) Няколко страни поставиха под въпрос в своите изявления това дали може да се счита, че промените в обстоятелствата имат дълготраен характер. Някои от изявленията бяха подадени преди разгласяването на съществените факти. Всички тези твърдения са обобщени в настоящия раздел.

3.2.3.2. Оценка на дълготрайния характер

3.2.3.2.1. Значителни промени във възходяща посока при производствените разходи

(61) По отношение на силното увеличение на цените на газа CCCMC заяви, че към края на разследвания период в рамките на прегледа е имало значително понижение на цените на природния газ спрямо предишните върхови стойности. Според CCCMC от това развитие е видно, че всякакви промени в обстоятелствата, в случая драстично повишените цени на газа, са имали само временен характер. Освен това CCCMC заяви, че цените на природния газ, основният материал за влагане в производството на меламин, са намалели до почти същите равнища, каквито са наблюдавани преди средата на 2021 г.

(62) Аналогично Европейската федерация на производителите на панели („EPF“) припомни, че основният фактор, който влияе върху производствените разходи на производителите на меламин, е цената на природния газ. От 2023 г. цените на природния газ са се понижили бързо и значително според EPF. От федерацията отбелязаха, че спот цените на природния газ в Европа са били на равнища между 28 и 32 EUR/MWh през януари 2024 г., докато през 2018 г. средните спот цени на природния газ в Европа са били от 22 до 23 EUR/MWh. Според EPF финансовите пазари очакват между 2024 г. и 2026 г. цените на газа да бъдат много близки до равнищата от миналите периоди. EPF изрази твърдението, че цените на газа са отново на нормалните равнища от миналите периоди и че заявителите могат да се конкурират отново при настоящата форма на мерките.

(63) Сдружението на европейските производители на ламинирани подови настилки („EPLF“) предостави подобна прогноза за развитието на цената на газа. EPLF добави, че след като цените на газа се стабилизират, както се очаква, процентът на инфлацията ще се понижи. Съответно ако процентът на инфлацията се понижи, се очаква основните централни банки да започнат да намаляват лихвените проценти. Ипотечните кредити ще станат по-евтини в резултат на по-ниските лихвени проценти. Вследствие на това недвижимите имоти ще станат по-достъпни, а това ще доведе до очакваното възстановяване на строителния сектор, който е основен ползвател на меламинови продукти.

(64) Комисията изрази несъгласие с всички от посочените по-горе твърдения. Според Комисията е много малко вероятно цените на природния газ да се върнат в ценовите диапазони, наблюдавани до 2020 г.

(65) По отношение на твърдението, повторено в съображение 62 по-горе, Комисията отбеляза, че цените на газа между 28 и 32 EUR/MWh, каквито са наблюдавани от EPF през януари 2024 г., все още са значително по-високи от цените между 22 и 23 EUR, наблюдавани от EPF през 2019 г. Комисията отбеляза, че средната цена на газа на TTF през първата половина на 2024 г. е била 29,82 EUR/MWh ([28]), което е с 56 % над средната цена на газа на TTF от 19,08 EUR/MWh, средната стойност за периода април—декември 2010 г. (вж. бележка под линия 16 от настоящия регламент), а също и доста над средната цена на газа на TTF през периода 2011—2020 г. Следователно, дори ако състоянието на цената на газа през разследвания период в рамките на прегледа следва да се счита за изключително, цените на газа продължават да бъдат значително по-високи от средната цена в периода до 2020 г. включително.

(66) EPF не предостави допълнителна обосновка на твърдените прогнози за вероятните цени на газа до 2026 г. Освен това по отношение на твърденията, обобщени в съображения 61—63, Комисията счете, че има малка вероятност с оглед на промените в геополитическото положение цените на газа да се стабилизират твърдо на равнищата, наблюдавани до юни 2021 г. От 2021 г. насам повечето държави членки, снабдяващи се с природен газ пряко от Русия чрез тръбопроводи, започнаха да намаляват този внос. В резултат на неоправданата и непровокирана агресия на Русия срещу Украйна Европейският съюз и държавите членки засилиха и ускориха мерките за намаляване на зависимостта от руския газ. Като част от тези действия е планирано изграждането или тече процес на изграждане на поне 17 терминала за ВПГ ([29]). Като се имат предвид изключителното значение на инвестициите, необходими за изграждането на терминали за втечнен природен газ и цялата инфраструктура за доставки, както и ангажиментът на Съюза да сложи край на зависимостта от руския газ ([30]), съществува изключително малка вероятност Съюзът да се върне към закупуването на руски газ чрез тръбопроводи в обемите и на цените от преди 2021 г., поради което на пазара вероятно ще продължат да съществуват цени, които са много по-високи от наблюдаваните до първата половина на 2021 г.

(67) След разгласяването CCCMC отправи критики, че за целите на сравнението Комисията е използвала цената на газа от последния ден от разследвания период в рамките на прегледа, на равнище от 41,86 EUR/MWh на TTF, както и средната цена от разследвания период в рамките на прегледа, които не са били представителни според CCCMC предвид изключително високите цени през този период, включително върховата стойност от 339,20 EUR/MWh, достигната на 22 август 2022 г. (вж. съображения 34 и 35). CCCMC добави, че с оглед на връзката между цените на природния газ и производствените разходи на промишлеността на Съюза тези производствени разходи вече са се върнали или се очаква скоро да се върнат към „равнищата отпреди кризата“.

(68) Комисията отхвърли твърденията. Тя припомни, че с цел оценка на дълготрайния характер на констатираната промяна в обстоятелствата, тя се позова и на средната цена на газа на TTF през първата половина на 2024 г. (вж. съображение 65) — период, през който цените явно са се били понижили от предишни и изключителни върхови стойности, но са се стабилизирали на равнища, значително по-високи от това отпреди първата половина на 2021 г. Комисията също така отбеляза, че през втората половина на 2024 г. средната цена на газа на TTF е възлизала на 29,82 EUR/MWh, което е доста над средната цена на газа на TTF през периода 2011—2020 г. (вж. съображение 65). От това следва, че няма признаци да се очаква стабилизиране на производствените разходи на промишлеността на Съюза на равнища, подобни на преобладавалите през периода от налагането на мерките до първата половина на 2021 г.

(69) След разгласяването EPF повтори, че ценовите равнища на природния газ, прогнозирани за втората половина на 2026 г., ще бъдат близки до действителните цени на газа, отчетени през юли 2023 г. (23—25 EUR/MWh). Тези равнища не биха били далеч от наблюдаваните през 2021 г. В този контекст EPF се позова на последната европейска икономическа прогноза от 15 ноември 2024 г. ([31])

(70) Комисията отбеляза, че цените на природния газ, прогнозирани за периода от второто тримесечие на 2025 г. до първото тримесечие на 2026 г., варират между 43,5 и 47,25 EUR/MWh ([32]). Тези цени са най-малко с 46 % по-високи от средната цена на газа на TTF, отчетена през първата половина на 2024 г. (вж. съображение 65).

([28]) Средна стойност за първите дни на търговията на всеки месец между януари и юни 2024 г.

([29]) Financial Times, 29 април 2024 г., https://www.ft.com/content/16031b21-cb2f-40c7-a77d-1ac061196264.

([30]) Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, COM(2022) 360 final от 20.7.2022 г.

([31]) https://economy-finance.ec.europa.eu/document/download/3b537fad-ad74-419f-8b54-d73553ca7f7f_en?filename=AF2024%20PPT_final.pdf.

([32]) https://www.ice.com/products/27996665/Dutch-TTF-Natural-Gas-Futures/data?marketId=5786628&span=1, цените са проверени на 8 януари 2025 г.

(71) Въз основа на горното Комисията потвърди, че се счита, че промяната в модела на закупуване и доставка и произтичащите от нея по-високи разходи за природен газ за производителите от Съюза имат дълготраен характер.

(72) Що се отнася до разходите за спазване на екологичните изисквания, които трябва да бъдат поети от промишлеността на Съюза (вж. съображение 40), няма основание да се счита, че тези регулаторни задължения, свързани с околната среда, скоро ще бъдат отменени. Всъщност все по-голямото внимание, което се обръща на устойчивостта на околната среда — най-вече чрез Европейския зелен пакт — вероятно ще доведе до все по-високи разходи за спазване на изискванията в промишлеността от страна на производителите от Съюза. Това твърдение се потвърждава от прогнозите, предоставени до момента от производителите от Съюза (вж. съображение 42). Поради това наблюдаваната промяна в обстоятелствата се очаква да бъде с дълготраен характер.

(73) След разгласяването CCCMC поиска да разбере какво е относителното значение на твърдените разходи за спазване на изискванията спрямо общите производствени разходи за единица продукция меламин, което остана като изключително важен въпрос при оценката на действителното значение на процентното увеличение.

(74) Комисията отбеляза, че разходите за околна среда на промишлеността на Съюза са съставлявали по-малък дял в общите производствени разходи за меламина, отколкото разходите за газ. Това обаче не променя факта, че наблюдаваните промени все пак са били значителни и с дълготраен характер.

(75) Що се отнася до инфлацията (вж. съображение 46), Комисията отбеляза, че дълготрайният характер на увеличенията на разходните позиции (разходите за газ и за околна среда) неизбежно ще доведе до по-високи цени на крайния продукт меламин. Освен това промишлеността на Съюза ще желае да отрази увеличената разходна база в продажните си цени, след като бъдат възстановени еднаквите условия на конкуренция, тъй като не може да понесе в дългосрочен план загубите, които е имала през 2022 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Поради това се очаква по-високото равнище на цените на меламина в сравнение с ценовите равнища, наблюдавани при първоначалното разследване, да има дълготраен характер.

(76) След разгласяването CCCMC оспори това, че производствените разходи на промишлеността на Съюза са били по-високи през разследвания период в рамките на прегледа, отколкото през първоначалния разследван период, и че се е очаквало по-високото равнище на разходите да има дълготраен характер.

(77) Комисията се позова на опровержението относно дълготрайния характер на увеличените разходи за газ (вж. съображение 70), които, като се има предвид тежестта на разходите за газ в общите производствени разходи за меламина, се очаква да доведат до също толкова дълготрайно увеличени общи разходи.

3.2.3.2.2. Положение по отношение на доставките на пазара на Съюза

(78) Що се отнася до увеличения производствен капацитет на промишлеността на Съюза, в разследването не беше посочено производителите от Съюза да планират намаляване на капацитета в близко бъдеще. По тази причина се счита, че увеличеният общ капацитет е с дълготраен характер.

(79) CCCMC заяви обаче, че не е имало значителна (или дълготрайна) промяна в производствения капацитет или способността на промишлеността на Съюза да снабдява пазара на ЕС.

(80) Комисията поясни, че промишлеността на Съюза разполага с достатъчен капацитет, за да задоволи потреблението на Съюза. В този контекст Комисията се позова на данните, събрани в рамките на настоящото разследване (вж. таблици 1 и 5). Въпреки че потреблението никога не е надхвърляло 427 309 тона годишно (според наблюденията през 2021 г.), капацитетът е бил най-малко 476 874 тона годишно (според наблюденията през разследвания период в рамките на прегледа).

(81) CCCMC добави, че спадът на пазарния дял на промишлеността на Съюза до под 30 % през периода 1 юли 2022 г.— 30 юни 2023 г. не е имал дълготраен характер, тъй като е бил причинен от едновременното възникване на изключителни обстоятелства, като производствени затруднения на равнището на производителите от Съюза и повишено търсене от страна на ползвателите. За да компенсират недостига на доставките, ползвателите е трябвало да разчитат на по-голям внос, предимно от Китай.

(82) Комисията отбеляза, че значителното намаляване на пазарния дял на промишлеността на Съюза бе факт и че този факт не бе оспорен от CCCMC. Комисията счете, че спадът на пазарния дял се е дължал до голяма степен на експоненциалното увеличение на китайския дъмпингов внос, който е подбивал цените на промишлеността на Съюза (вж. съображение 102).

(83) С оглед на изложеното по-горе коментарите на CCCMC бяха отхвърлени.

(84) След разгласяването SGE заяви, че обстоятелствата, дали основание за съществуващите мерки под формата на фиксирано мито и МЦВ, не са се променили значително и дълготрайно. Що се отнася до наличието на внос на меламин от трети държави, SGE коментира, че в определени моменти цените на вноса от трети държави са били по-ниски от цените на вноса от Китай и че доставките от третите държави не са били стабилни и не са могли да заместят вноса от Китай.

(85) Комисията отбеляза, че цените на вноса от трети държави като цяло са следвали пазарните тенденции през разглеждания период. По-важното е, че както е видно от таблица 4, пазарният дял на общия внос от трети държави е останал в относително тесен диапазон между 19,2 % и 22,3 % през разглеждания период, т.е. цените не са оказали неблагоприятно въздействие върху пазарния дял на промишлеността на Съюза в същата степен, както цените на вноса от Китай (вж. таблица 2). Пазарният дял между 19,2 % и 22,3 % е също така доста над китайския пазарен дял през целия разглеждан период при разследването, което доведе до мерките, предмет на прегледа, и поради това Комисията изрази несъгласие със SGE. Комисията установи, че общият внос от трети държави е представлявал стабилна алтернатива за доставки за пазара на Съюза.

(86) SGE повтори твърдението от 30 октомври 2024 г. на ползвателя KRP ([33]), като посочи, че европейският производствен капацитет сам по себе си не би могъл да задоволи търсенето. Аналогично EPF постави под съмнение в коментарите си във връзка с разгласяването данните за капацитета, оценени от Комисията и посочени в таблица 5 по-долу. EPF заяви, че два завода за меламин на BASF в Лудвигсхафен са били окончателно затворени в края на април 2023 г. ([34]) Освен това EPF се позова на пазарна информация от нейни членове, според която само OCI и LAT Nitrogen са произвеждали меламин през 2024 г. при намален капацитет. Според EPF пълният производствен капацитет на тези производители е възлизал на общо 290 000 тона годишно.

(87) За да защити информацията, считана за поверителна търговска информация, Комисията не можа да разгласи данните за производствения капацитет на отделните производители от Съюза. Тя обаче потвърди, че данните за производствения капацитет в таблица 5 са надлежно проверени. Комисията също така отбеляза, че съответните заводи на BASF не са били затворени за постоянно, както твърди EPF, а са били предложени за продажба на пазара ([35]). Освен това подходът на EPF да се изключват мощностите, които временно са били неизползвани или предложени за продажба, е в противоречие с постоянната практика на Комисията. Фактът, че производителите от Съюза са намалили производството, тъй като не са били в състояние да се справят с вноса на нелоялни цени от Китай, който е навлязъл на пазара на Съюза в безпрецедентно големи количества, не следва да се бърка с дълготрайно намаляване на производствения капацитет. Поради това твърдението на EPF беше отхвърлено. Тъй като твърдението на KRP не беше допълнително обосновано, то също беше отхвърлено.

3.2.4. *Заключение*

(88) Въз основа на изложеното по-горе Комисията заключи в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент, че обстоятелствата, посочени в раздел 3.2.2, са се променили след първоначалното разследване и че тези промени имат дълготраен характер.

3.3. **Вреда**

3.3.1. *Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза*

(89) Въз основа на информацията в искането, през разследвания период в рамките на прегледа сходният продукт е бил произвеждан от трите заявители и от двама други производители. Те съставляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент. Двамата невключени в извадката производители, посочени в искането, са BASF AG, Ludwigshafen (Германия) и S.C. Azomures, Targu Mures (Румъния). Само BASF се регистрира като заинтересована страна. Нито един от двамата въпросни производители не представи коментари, нито осигури представители по време на разследването.

([33]) t24.009914.
([34]) https://mcgroup.co.uk/news/20230426/melamine-market-challenges-dynamics.html.
([35]) BASF Sells Ammonia, Methanol and Melamine Plants — ChemistryViews (BASF продава заводи за амоняк, метанол и меламин — ChemistryViews).

(90) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа бе установено на 175 786 тона. Стойността беше изчислена въз основа на отговорите на въпросника от тримата включени в извадката производители от Съюза и на представените от заявителите отговори на въпросника за макроикономическите показатели.

(91) Както е посочено в съображение 13, Комисията подбра окончателна извадка от производителите от Съюза, която представляваше приблизително 83 % от общото оценено производство на сходния продукт в Съюза. Тримата включени в извадката производители са заявителите.

3.3.2. *Потребление на Съюза*

(92) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на: а) данните на заявителите относно продажбите на сходния продукт на промишлеността на Съюза, частично проверени спрямо обемите на продажбите, посочени от включените в извадката производители от Съюза; и б) вноса на продукта, предмет на прегледа, в Съюза от всички трети държави, както е посочено в базата данни Comext (Евростат).

(93) На тази основа потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза (в тонове)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Потребление	364 168	427 309	377 704	339 676
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*117*	*104*	*93*

Източник: Евростат

(94) При прегледа стана видно, че потреблението на Съюза се е увеличило с 18 % от 2020 г. до 2021 г. след възстановяване след пандемията от COVID-19. През разследвания период в рамките на прегледа потреблението на Съюза е намаляло като цяло със 7 %.

3.3.3. *Внос от засегнатата държава*

3.3.3.1. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава

(95) Комисията установи обема на вноса от засегнатата държава въз основа на статистически данни от Евростат. Пазарният дял на Китай беше установен чрез сравняване на вноса с потреблението на Съюза, както е посочено в таблица 2.

(96) Вносът от КНР се е променял, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Обем на вноса от КНР (в тонове)	1 222	27 270	107 506	99 112
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*2 232*	*8 800*	*8 113*
Пазарен дял на вноса от КНР	0,3 %	6,4 %	28,5 %	29,2 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*1 902*	*8 484*	*8 698*

Източник: Евростат

(97) От 2020 г. до разследвания период в рамките на прегледа обемът на вноса от Китай е нараснал повече от осемдесет пъти. Дори ако 2020 г. не може да се счита за представителна година поради икономическия спад след пандемията от COVID-19, от 2021 г. до разследвания период в рамките на прегледа вносът от Китай все пак се е увеличил почти четири пъти.

(98) В относително изражение (вж. индексите по-горе в таблица 2) пазарният дял на вноса от Китай се е повишил дори повече от обема на този внос, като е достигнал почти 30 % през разследвания период в рамките на прегледа. Пазарният дял се е увеличил повече от четири пъти в сравнение с 2021 г.

3.3.3.2. Цени на вноса от Китай и подбиване на цените

3.3.3.2.1. Цени

(99) Комисията установи средните цени на вноса от Китай въз основа на статистически данни от Евростат.

(100) Среднопретеглената цена на вноса от Китай се е променяла, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса (EUR/тон)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Китай	958	1 627	1 990	1 361
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*170*	*208*	*142*

Източник: Евростат

(101) От 2020 г. до 2022 г. средните цени на вноса на меламин от Китай са се увеличили със 108 %. От 2022 г. до разследвания период в рамките на прегледа цените рязко са спаднали с 32 %.

3.3.3.2.2. Подбиване на цените

(102) Комисията извърши оценка на подбиването на цените, като сравни а) среднопретеглените статистически цени на вноса от КНР през разследвания период в рамките на прегледа, установени на база CIF, с подходящи корекции за ставката на конвенционалното мито, антидъмпинговото мито ([36]) и разходите след вноса, и б) среднопретеглените продажни цени на трите производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза. Така изчисленият марж на подбиване на цените възлизаше на 8,5 %.

(103) Комисията разгледа и други ценови въздействия, по-специално наличието на значително понижение на цените. Комисията отбеляза, че спадът на цените е настъпил, тъй като промишлеността на Съюза е била принудена да намали продажните си цени с около 53 % от 2022 г. до разследвания период в рамките на прегледа (вж. таблица 7), т.е. до равнище значително под производствените си разходи, което е довело до загуба от 100,1 % през разследвания период в рамките на прегледа (вж. таблица 10).

3.3.4. *Обеми и цени на вноса от трети държави*

(104) Комисията установи обемите и цените на вноса от трети държави, като приложи същата методология като тази за КНР (вж. раздел 3.3.3.1).

([36]) По отношение на добавеното антидъмпингово мито мерките през разследвания период в рамките на прегледа се състояха от минимални цени на вноса за трима производители износители и фиксирано специфично мито за всички останали производители износители. Вносът от трите страни с минимални цени на вноса, при извършване на цени над минималната, беше освободен от антидъмпингово мито, докато приложимите антидъмпингови мита за вноса от тези страни на цени под минималните варираха в зависимост от нетната фактурна стойност преди вноса. Имаше и внос от други производители износители, за които се прилагаше остатъчното специфично мито от 415 EUR/тон. С оглед на тази смесена картина размерът на добавените антидъмпингови мита беше базиран на предоставените от държавите членки данни за вноса на меламин съгласно член 14, параграф 6 от основния регламент, тъй като този набор от данни включваше платените суми.

(105) През разглеждания период обемът на вноса от трети държави се е променял, както следва:

Таблица 4

Внос от трети държави

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Катар	Обем на вноса (в тонове)	26 256	35 622	37 809	40 360
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*136*	*144*	*154*
	Пазарен дял %	7,2	8,3	10,0	11,9
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*115*	*139*	*165*
	Средна цена (EUR/тон)	824	1 548	2 459	1 644
	Индекс (2020 г. = 100)	100	188	298	200
Тринидад и Тобаго	Обем на вноса (в тонове)	8 370	14 112	11 400	16 320
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*169*	*136*	*195*
	Пазарен дял %	2,3	3,3	3,0	4,8
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*144*	*131*	*209*
	Средна цена (EUR/тон)	850	1 572	2 504	1 379
	Индекс (2019 г. = 100)	100	185	295	162
Индия	Обем на вноса (в тонове)	2 122	5 520	12 848	9 768
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*260*	*605*	*460*
	Пазарен дял %	0,6	1,3	3,4	2,9
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*222*	*584*	*493*
	Средна цена (EUR/тон)	677	1 446	2 219	1 450
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*214*	*328*	*214*

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Други трети държави	Обем на вноса (в тонове)	35 311	26 652	15 110	9 180
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*75*	*43*	*26*
	Пазарен дял %	9,7	6,2	4,0	2,7
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*64*	*41*	*28*
	Средна цена (EUR/тон)	800	1 570	2 262	1 502
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*196*	*283*	*188*
Общо внос без Китай	Обем на вноса (в тонове)	72 059	81 907	77 167	75 629
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*114*	*107*	*105*
	Пазарен дял %	19,8	19,2	20,4	22,3
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*97*	*103*	*113*
	Средна цена (EUR/тон)	835	1 557	2 387	1 544
	Индекс (2020 г. = 100)	100	186	286	185

Източник: Евростат

(106) Най-важните източници на внос извън Китай са били Катар, Тринидад и Тобаго и Индия. Вносът от всяка от тези държави се е повишил през разглеждания период с поне 54 % (Катар) и до 360 % (Индия). Индия обаче е започнала от много по-ниско равнище през 2020 г. за разлика от другите две държави. Пазарният дял на общия внос от всички трети държави без Китай се е увеличил само с 5 % през разглеждания период.

(107) През разследвания период в рамките на прегледа средните цени на вноса от трите най-важни източника, различни от Китай, са били над средните цени на вноса от КНР. Само цените на вноса от Тринидад и Тобаго са били относително близки, макар и все още над цените на вноса от Китай (1 379 EUR/тон спрямо 1 361 EUR/тон). Обемът на вноса от Тринидад и Тобаго обаче е бил по-малко от 20 % от обема на вноса от Китай през разследвания период в рамките на прегледа.

(108) Увеличението на пазарния дял на третите държави с 2,5 процентни пункта през разглеждания период е било далеч под увеличението на пазарния дял на китайския внос, което е възлизало на 28,9 процентни пункта. Средната цена на вноса от трети държави е била значително по-висока през разследвания период в рамките на прегледа както от продажната цена на промишлеността на Съюза (вж. таблица 7), така и от средната цена на вноса от Китай (вж. таблица 3).

3.3.5. *Икономическо състояние на промишлеността на Съюза*

3.3.5.1. Общи бележки

(109) За да прецени дали е съществувала вреда, Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните и информацията, съдържащи се в отговорите на въпросника на заявителите, надлежно съпоставени с информацията в искането и отговорите на въпросника на включените в извадката производители от Съюза, както и със статистически данни от Евростат. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза.

(110) Макроикономическите показатели в настоящия случай са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост и производителност.

(111) Микроикономическите показатели са: средни единични продажни цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

3.3.5.2. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(112) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Обем на производството (в тонове)	401 780	396 575	268 034	175 786
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*99*	*67*	*44*
Производствен капацитет (в тонове)	480 578	477 621	477 379	476 874
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*99*	*99*	*99*
Използване на капацитета (%)	83,6	83,0	56,1	36,9
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*99*	*67*	*44*

Източник: заявителите

(113) Производството на промишлеността на Съюза е намаляло с 56 % през разглеждания период. Производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал почти непроменен през разглеждания период, с минимално намаление от 1 %. В резултат на това използването на капацитета е намаляло с 56 %.

3.3.5.3. Обем на продажбите и пазарен дял

(114) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза — несвързани клиенти	290 888	318 133	193 031	164 935
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*109*	*66*	*57*
Пазарен дял %	79,9	74,5	51,1	48,6
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*93*	*64*	*61*

Източник: Евростат, заявителите

(115) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти се е увеличил с 9 % от 2020 г. до 2021 г., но е спаднал с 52 процентни пункта между 2021 г. и разследвания период в рамките на прегледа до 43 % под равнището през 2020 г.

(116) В унисон със същата тенденция пазарният дял на промишлеността на Съюза се е понижил от 79,9 % на 48,6 %.

3.3.5.4. Растеж

(117) През разглеждания период потреблението на Съюза е намаляло със 7 % (вж. таблица 1), а обемът на продажбите на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза е намалял с 43 % (вж. таблица 6). Като резултат промишлеността на Съюза е загубила значителен пазарен дял (вж. таблица 6) за разлика от китайския внос (вж. таблица 2).

3.3.5.5. Цени и фактори, влияещи върху цените

(118) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на производителите от Съюза за несвързани клиенти в Съюза и производствените разходи за единица продукция са се променяли, както следва:

Таблица 7

Продажни цени в Съюза и производствени разходи

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Среднопретеглени единични продажни цени в Съюза (EUR/тон)	928	1 863	3 196	1 498
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*201*	*344*	*161*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	906	1 611	3 173	3 069
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*178*	*350*	*339*

Източник: включените в извадката производители от Съюза

(119) Производствените разходи за единица продукция са нараснали експоненциално до равнище, което през 2022 г. е било с 250 %, а през разследвания период в рамките на прегледа все още с 239 % над отчетеното през 2020 г. равнище. Това рязко увеличение на производствените разходи е било причинено основно от много силното покачване на цените на газа, започнало през 2021 г.

(120) Продажните цени са следвали подобна тенденция до 2022 г., когато са достигнали равнище, което е било с 244 % над равнището през 2020 г. През разследвания период в рамките на прегледа продажните цени са спаднали с повече от половината в сравнение с 2022 г. В изявление, представено на 23 август 2024 г. ([37]), заявителите подчертаха, че обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е спаднал до неустойчиви равнища, за разлика от значително увеличените разходни бази през разследвания период в рамките на прегледа.

3.3.5.6. Заетост и производителност

(121) През разглеждания период заетостта, производителността и средните разходи за труд на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Брой на наетите лица	632	642	613	582
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*102*	*97*	*92*
Производителност на труда (тон/наето лице)	524	508	347	231
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*97*	*66*	*44*
Средни разходи за труд на наето лице	73 491	77 431	86 835	90 642
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*105*	*118*	*123*

Източник: заявителите, включените в извадката производители от Съюза

(122) Броят на наетите лица се е понижил с повече от 9 % от 2021 г. до разследвания период в рамките на прегледа, тъй като промишлеността на Съюза е започнала да съкращава работната сила в неблагоприятната пазарна ситуация.

(123) Производителността на труда през разглеждания период рязко се е понижила с 56 % в унисон с резкия спад на производството (вж. таблица 5).

(124) Средните разходи за труд са се увеличили с 23 % през разглеждания период, тъй като заплатите са били адаптирани към инфлацията и предишния растеж.

3.3.5.7. Запаси

(125) През разглеждания период равнищата на запасите на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Запаси

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Запаси в края на периода	12 151	5 372	32 163	13 336
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*44*	*265*	*110*
Запаси в края на периода като процент от производството %	3,1	1,4	15,1	9,9
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*45*	*488*	*320*

Източник: включените в извадката производители от Съюза

([37]) t24.007253.

(126) През разглеждания период запасите са се променяли значително. През 2021 г. равнището им е било с 56 % под равнището през 2020 г. През 2022 г. равнището им е било с 165 % над равнището през 2020 г. Запасите в края на периода като процент от производството са нараснали почти пет пъти от 2020 г. до 2022 г. и повече от три пъти от 2020 г. до разследвания период в рамките на прегледа. Това е допълнителен показател за това, че към края на разглеждания период промишлеността на Съюза е имала нарастващи трудности да реализира своята продукция при драстично нарастващия внос от Китай.

3.3.5.8. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(127) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти %	– 4,1	12,3	– 5,6	– 100,1
Индекс (2020 г. = 100)	*- 100*	*298*	*- 136*	*- 2 427*
Паричен поток	12 158 042	95 868 270	- 10 678 921	- 118 092 691
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*789*	*- 88*	*- 971*
Инвестиции	25 704 881	32 880 347	46 905 512	75 538 271
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*128*	*182*	*294*
Възвръщаемост на инвестициите	– 10,2 %	46,2 %	– 7,4 %	– 94,6 %
Индекс (2020 г. = 100)	*- 100*	*455*	*- 73*	*- 930*

Източник: включените в извадката производители от Съюза

(128) Комисията определи печалбата на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите им на меламин за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Промишлеността на Съюза е реализирала печалба само през 2021 г., която е била в размер на 12,3 %. През 2020 г. и 2022 г. при разглежданите продажби са били реализирани загуби на равнище съответно от 4,1 % и 5,6 %. През разследвания период в рамките на прегледа загубата е била 100,1 %.

(129) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. През 2021 г. паричният поток се е променял в положителна посока. През 2022 г. и през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е генерирала отрицателен паричен поток в резултат на тенденцията за отрицателна рентабилност.

(130) Равнището на инвестициите на промишлеността на Съюза е нараснало през разглеждания период със 194 %. Според резултатите от разследването направените инвестиции са били вложени почти изцяло в подмяна на напълно амортизирани и износени активи. Съвсем случаен е бил фактът, че тези инвестиции са били концентрирани в разследвания период в рамките на прегледа. Освен това инвестициите са били относително малки спрямо други показатели, като общите стойности на продажбите. Поради това Комисията не счита този показател за особено значим в конкретния случай.

(131) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите, а тенденцията е следвала тази на рентабилността.

3.3.5.9. Заключение относно състоянието на промишлеността на Съюза

(132) В контекста на нарастващите производствени разходи и нарастващата нестабилност на цените промишлеността на Съюза е загубила значителен пазарен дял в полза на КНР през разглеждания период. Обемът на китайския внос е нараснал експоненциално и е навлязъл на пазара на Съюза на цени, които значително са подбивали цените на промишлеността на Съюза. В контекста на този натиск промишлеността на Съюза не е успяла да отрази повишените производствени разходи в продажните си цени, поради което е понесла тежки загуби на безпрецедентни и неустойчиви равнища.

(133) През разглеждания период на практика за всички показатели за вредата, като производство, степен на използване на капацитета, обеми на продажбите, единични продажни цени, пазарен дял, рентабилност и паричен поток, са били отбелязани силно отрицателни тенденции.

(134) Въз основа на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 1 от основния регламент през разглеждания период.

3.3.6. *Причинно-следствена връзка*

(135) След като стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда и във връзка със съображение 27, Комисията проучи това дали приложимите МЦВ и фиксирано мито причиняват сериозна и трайна вреда на промишлеността на Съюза.

(136) Като първа стъпка Комисията припомни, че МЦВ бе определена така, че след като цените достигнат равнища, които са достатъчно над МЦВ, производителите износители може да изнасят практически неограничени количества от разглеждания продукт, без да подлежат на антидъмпингови мита в Съюза. Този сценарий се е оказал точен през 2022 г. и през разследвания период в рамките на прегледа, когато пазарните цени са достигнали такива равнища (вж. таблица 2 и съображения 97 и 98).

(137) Като втора стъпка Комисията установи, че вносът от Китай е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. Действително, този внос се е увеличил експоненциално, т.е. със 8013 % през разглеждания период (вж. таблица 2), което е довело до значително увеличение на пазарния дял, т.е. от 0,3 % през 2020 г. на 29,2 % през разследвания период в рамките на прегледа за сметка на промишлеността на Съюза, която е загубила пазарен дял от 79,9 % на 48,6 % през същия период. Освен това вносът от Китай е бил извършен при намаляващи (вж. таблица 3 от 2022 г. до разследвания период в рамките на прегледа) и подбиващи цени (вж. съображение 102), което е причинило съществена вреда на промишлеността на Съюза. Той е оказал и значителен натиск върху цените на промишлеността на Съюза. Действително, от 2021 г. насам цените на вноса са били значително по-ниски от цените на промишлеността на Съюза и което е по-важно, от 2022 г. те са били по-ниски от производствените разходи на промишлеността на Съюза. Поради наблюдаваното потискане на цените промишлеността на Съюза не е успяла да увеличи цените си през разследвания период в рамките на прегледа в съответствие с увеличението на разходите си, което е довело до значителни загуби. За тази вреда принос са имали и други фактори, като цените на газа, които са били основната причина за повишаването на производствените разходи над продажните цени (вж. данните от таблица 7 за 2022 г. и разследвания период в рамките на прегледа), но те не са отслабили установената причинно-следствена връзка. Пазарният дял на общия внос от трети държави е нараснал с 13 % през разглеждания период (вж. таблица 4), което е много по-малко от осемдесеткратното увеличение на китайския внос през същия период (вж. таблица 2). Аналогично общият внос от други трети държави е бил средно с почти 200 EUR на тон по-скъп от китайския внос през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това вносът от трети държави не е отслабил установената причинно-следствена връзка между вноса от Китай и съществената вреда за промишлеността на Съюза.

(138) След разгласяването СССМС заяви, че изключителните обстоятелства на вътрешния пазар на ЕС, възникнали през втората половина на 2022 г. и през 2023 г., а не китайският внос, са били основната причина, поради която производителите от Съюза не са могли да повишат цените си, за да покрият производствените си разходи и да поддържат доходността.

(139) Комисията отхвърли твърдението. От разследването стана видно, че през 2021 г. и до известна степен все още през 2022 г. промишлеността на Съюза е можела да увеличава цените в съответствие с нарастващите производствени разходи, като същевременно вносът от Китай е навлязъл на пазара на цени от 1 627 EUR и 1 990 EUR на тон. Едва през разследвания период в рамките на прегледа, когато цените на вноса са спаднали до 1 361 EUR на тон, промишлеността на Съюза вече не е можела да продава на покриващи разходите цени. Това ясно свидетелства, че мерките не са постигнали желания ефект, тъй като китайският внос на ниски цени и с увеличени обеми е бил основната причина за нанесената на промишлеността на Съюза вреда.

(140) Вследствие на това Комисията стигна до заключението, че определената МЦВ по същество е дала възможност на китайските производители да увеличат обема на износа на по-ниски цени, което на свой ред е причинило съществена вреда на промишлеността на Съюза.

3.4. **Интерес на несвързаните вносители и ползвателите**

(141) Всички известни несвързани вносители и ползватели бяха информирани за започването на прегледа.

(142) Комисията получи отговор на въпросника от един несвързан вносител, но тази страна отказа да предостави неповерителна версия на отговора си. Поради това предоставената информация не можеше да бъде анализирана.

(143) Отговори на въпросника предоставиха трима ползватели и групата Unilin (състояща се от двама ползватели). Тримата ползватели не представиха значими публично достъпни версии на отговорите си на въпросника и поради това тези изявления не можеше да бъдат анализирани. Единствено групата Unilin продължи да оказва съдействие по време на разследването, включително като допусна проверка на място в помещенията на ползвателите в нея (както е обяснено в съображение 18 по-горе).

(144) Групата Unilin обаче заяви, че не може да предостави пълна неповерителна версия на нейните изявления, тъй като от гледна точка на конкуренцията не бе подходящо да разкрива определена информация пред по-широка аудитория. За тази цел групата Unilin се позова на „изключителни обстоятелства“ във връзка с член 19, параграф 2 от основния регламент. Комисията взе под внимание твърдението на групата Unilin. Въз основа на предоставената информация тя можа да установи само това, че както покупките на групата Unilin от промишлеността на Съюза, така и нейният внос от Китай не са били представителни за сектора на ползвателите като цяло и че промяната на формата на мерките не би засегнала прекомерно тази страна.

(145) След разгласяването EPF изрази загриженост относно оценката на Комисията по отношение на интереса на ползвателите, тъй като според EPF за нея са били използвани само двата отговора на въпросника, изпратени от групата Unilin. EPF добави, че нарастващите разходи за меламина между ноември 2022 г. и ноември 2023 г. са довели до огромно увеличение на разликата между необработените панели и панелите с покритие — от средно 30—50 % на 60—124 %.

(146) Комисията поясни, че в оценката си може да използва само проверими данни, предоставени от оказали съдействие заинтересовани страни. Осъществена беше връзка с 80 ползватели, които бяха уведомени за прегледа при започването му. В крайна сметка данните, предоставени от групата Unilin, представляваха единственото проверимо изявление от ползватели, с които разполагаше Комисията. Комисията не счете заключението, което достигна по отношение на Unilin, за отнасящо се за всички ползватели, но поради липсата на други оказали съдействие ползватели, тя не разполагаше с друга налична информация за анализ.

(147) Освен това подходът на EPF за изчисляване на разходите за материали за влагане в производството на меламин въз основа на разликата в цените на крайните продукти се счита за погрешен. Разликите в цените може да се дължат на различни други причини, като възприятие от страна на клиентите и т.н., но не непременно и не само на увеличение на един разходен елемент.

(148) След започването на процедурата EPF заяви, че европейската дървообработвателна промишленост е реализирала оборот от над 500 милиарда евро годишно и е създала пряко 4 милиона работни места в Съюза. Със своя дял от 9 % от този оборот производителите на панели са имали ключова роля, като са придавали стойност на вторични продукти от дърводобива и обработката на дървесина, доставяйки висококачествени, леки и достъпни продукти за секторите на производството на мебели и строителството. Поради това всяка промяна на формата на мерките би се отразила отрицателно върху многократно по-голям брой наети лица (работещите за производителите на панели на основата на дървесина в ЕС и веригата им за създаване на стойност за ползвателите надолу по веригата), отколкото броя на наетите от производителите на меламин в Съюза лица, които би облагодетелствала.

(149) Комисията счете, че EPF не е доказала каква част от твърдения годишен оборот е била свързана с продажбите на продукти, включващи меламин, какво е било значението на цената на меламина за тези продукти и колко работни места са били свързани с производството и продажбата на такива продукти. Въздействието на промяната на формата на мярката следователно не можеше да бъде определено и поради това Комисията отхвърли твърдението.

(150) След разгласяването EPF изчисли, че около 650 000 работни места в промишлеността за панели на основата на дървесина и свързаните с нея сектори по цялата верига за доставки са свързани с използването на меламин и че всички тези работни места ще бъдат значително застрашени, ако формата на мерките бъде променена. Комисията отхвърли твърдението, тъй като EPF не представи обосновка за това защо адвалорните мита за отделна суровина от конкретна държава, за разлика от фиксираното мито и МЦВ, биха оказали неблагоприятно въздействие върху тези икономически сектори.

(151) EPLF заяви, че китайските производители износители, за които се е прилагало фиксирано мито от 415 EUR на тон, не са можели да изнасят за Съюза, тъй като това мито е имало възпиращ ефект и общият капацитет на тримата китайски производители, за които се е прилагала минимална цена на вноса, не е бил повече от 300 000 тона, което не е било достатъчно за снабдяване на европейския пазар. Освен това EPLF заяви, че ползвателите в Съюза не биха могли да разчитат единствено на европейското производство на меламин, особено когато пазарът започне да расте.

(152) Комисията отхвърли тези твърдения на EPLF. Потреблението никога не е било по-високо от приблизително 430 000 тона годишно. През 2021 г. например то е възлизало на 427 185 тона. Със своя капацитет от над 476 000 тона (посочен за разследвания период в рамките на прегледа, вж. таблица 5) промишлеността на Съюза със сигурност би била в състояние да покрие това потребление самостоятелно.

(153) EPLF добави, че членовете на сдружението са били изправени пред все по-силна конкуренция от страна на Турция, тъй като турските производители на ламинати са можели да продължат да внасят меламин от Китай, без да плащат антидъмпингови мита, и съответно са имали по-ниски разходи от производителите на ламинати в Съюза.

(154) EPLF не предостави доказателства в подкрепа на твърденията относно по-силната конкуренция от страна на Турция. Освен това нямаше основания да се счита, че ползвателите като цяло биха били прекомерно засегнати от промяна на формата на мерките (вж. също съображение 144). Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(155) SGE заяви, че ако формата на антидъмпинговата мярка бъде променена на адвалорни мита, произтичащите от това митнически ставки биха увеличили значително разходите за внос от Китай на продукта, предмет на прегледа. Нещо повече — тези високи ставки биха могли да направят китайските износители неконкурентоспособни, което би могло да ги принуди да се оттеглят от пазара на Съюза. Това би оставило вносителите и ползвателите от Съюза с ограничени възможности за снабдяване, предимно от заявителите, което би довело до по-слабо конкурентен пазар на ЕС. Равновесието във веригата за доставки би било нарушено и покупните цени на меламина вероятно биха се повишили значително.

(156) Комисията отхвърли това твърдение. Комисията потвърди, че е вероятно пазарните цени на меламина да се повишат, тъй като цените, наблюдавани през разследвания период в рамките на прегледа, са били неустойчиви за промишлеността на Съюза, а мерките под формата на МЦВ и фиксирано мито не са я защитили в достатъчна степен срещу нелоялни търговски практики на производителите износители, в резултат на което продажните ѝ цени са били силно понижени (вж. таблица 7). Комисията обаче също така счете, че при въведени адвалорни мита, вариращи от 12 % до 65,2 % в зависимост от установеното равнище на дъмпинга, ползвателите като цяло ще имат възможност да купуват китайски меламин на цени с включени мита, които ще отговарят на изискванията за еднакви условия на конкуренция с продажните цени на производителите от Съюза. Освен това ползвателите могат да се снабдяват и от други държави извън Съюза, както са правили през разглеждания период (вж. таблица 4).

(157) След разгласяването EPF съобщи за ограничен производствен капацитет в Китай. Според EPF износът на Китай за Съюза е достигнал най-високата си стойност през 2022 г., което означава, че е малко вероятно да надхвърли отчетеното през посочената година количество.

(158) Комисията отбеляза, че EPF не предостави обосновани данни за действителния и свободния капацитет в Китай. Във всеки случай количеството на китайския износ за Съюза през 2022 г. и разследвания период в рамките на прегледа вече бе оказало сериозно неблагоприятно въздействие върху промишлеността на Съюза, за което свидетелстват най-добре данните за рентабилността в таблица 10.

(159) След разгласяването Комисията получи също така коментари от KRP — ползвател на меламин, който се регистрира като заинтересована страна, но не изпрати отговор на въпросника.

(160) KRP изрази твърдението, че с МЦВ е била гарантира лоялна конкуренция чрез определянето на долна граница за цената. Тя е дала възможност на производителите от Съюза да реализират печалби, като същевременно е бил гарантиран достъпът на ползвателите до стабилни доставки на приемливи цени. Поради това според KRP запазването на МЦВ е в интерес на Съюза. Освен това KRP заяви, че ако настоящата мярка бъде заменена с адвалорни мита, разходите им за меламин ще се повишат много, което ще доведе до значително увеличение на производствените разходи. Това би подкопало конкурентоспособността им не само на вътрешния пазар, но и на международните пазари, и би изложило дейността им на риск.

(161) KRP не обоснова нито едно от представените твърдения, поради което и двете бяха отхвърлени.

(162) Поради липсата на по-нататъшно съдействие от страна на ползвателите и сдруженията на ползвателите, Комисията заключи, че ползвателите не биха били прекомерно засегнати от промяна на формата на мерките.

(163) Поради това Комисията стигна до заключението, че няма основания да се счита, че предложената промяна на формата на мерките би имала отрицателно въздействие върху ползвателите и/или вносителите, което да надхвърля положителното въздействие на мерките.

3.5. **Заключение относно интереса на Съюза**

(164) Въз основа на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че не са налице основателни причини да се смята, че промяната на формата на мерките по отношение на вноса на меламин с произход от Китай не е в интерес на Съюза.

(165) Съгласно заключението в съображение 134 през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. Поради това настоящата форма на мерките вече не е подходяща за защита на промишлеността на Съюза от китайския внос, който е навлязъл на пазара на Съюза в безпрецедентно големи обеми и на подбиващи цени.

4. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

4.1. **Връзка между вредата и променените обстоятелства**

(166) С оглед на оценените промени на обстоятелствата, с настоящата форма на мерките, която по отношение на повече от 80 % от целия внос от Китай през РПРП се състоеше от мито, основано на МЦВ от 1 153 EUR/тон, т.е. нямаше наложено мито, а за останалия внос представляваше фиксирано мито от 415 EUR/тон, вече не може да бъде коригирана установената съществена вреда, понесена от промишлеността на Съюза и причинена от китайския внос. По-специално с МЦВ не са били коригирани значителното подбиване (вж. съображение 102) и понижаване на цените, установени за разследвания период в рамките на прегледа.

(167) И при двата предишни прегледа с оглед изтичане на срока на действие беше достигнато до заключението, че промишлеността на Съюза вече не понася вреда благодарение на ефективната защита, осигурена от съществуващите мерки (вж. съображение 128 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1171 и съображение 277 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1776). За разлика от тях, при настоящия частичен междинен преглед Комисията стигна до заключението, че в сегашния си вид мерките вече не са достатъчни, за да противодействат на дъмпинга, който причинява вреда.

(168) Нестабилността на цените на меламина е нараснала значително от 2020 г. насам едновременно с тази на цените на газа, който е основната суровина за производството на меламин. В определени моменти цените на меламина са достигнали до безпрецедентно високи равнища, които не са наблюдавани поне от първоначалното разследване насам. След достигането на тези високи равнища цените рязко са се понижили в резултат на драстично увеличения обем на вноса на по-ниски цени от Китай. Това е принудило промишлеността на Съюза да продава на цени, значително по-ниски от производствените си разходи.

(169) Поради това формата на мерките вече не е можела да осигури защитата, която е осигурявала през разследваните периоди при предишните прегледи с оглед изтичане на срока на действие и която е била достатъчна, за да предпази промишлеността на Съюза от понасяне на вреда. Китайските производители са извършвали износа за Съюза на цени, които едновременно са подбивали продажните цени на промишлеността на Съюза, но и са надвишавали приложимата МЦВ, и поради това не са дължали антидъмпингови мита.

(170) От това следва, че в резултат на променените обстоятелства вредата е възникнала отново, а формата на мерките е станала недостатъчна, за да защити промишлеността на Съюза от внос на подбиващи цени.

4.2. **Промяна на формата на мярката**

(171) Въз основа на горните заключения и по-специално на заключенията относно наличието на съществена вреда, понесена от промишлеността на Съюза, промените на обстоятелствата в сравнение с тези при първоначалното разследване и дълготрайния характер на тези промени, както и на интереса на Съюза, Комисията счете, че сегашната форма на антидъмпинговите мерки за меламин с произход от Китайската народна република вече не е подходяща за премахване на причиняваната от дъмпинговия внос вреда.

(172) Поради това Комисията реши да наложи повторно адвалорните мита за всички дружества.

(173) След разгласяването SGE и KRP заявиха, че повторното налагане на адвалорните мита, определени преди повече от десет години, е несправедливо. Според тях ако обстоятелствата, при които първоначално е била въведена МЦВ, са се променили, същите тези първоначални обстоятелства са също толкова неактуални и по отношение на налагането на адвалорните мита. Освен това някои от адвалорните мита, за които е решено да бъдат повторно наложени, са били изчислени въз основа на данни от 2009 г. и само едно е било базирано на данни от 2022 г. Поради това повторното налагане на адвалорните мита беше счетено за несправедливо спрямо китайските производители износители, митническите ставки за които са били изчислени въз основа на данни от първоначалното разследване, които са неактуални и не съответстват на настоящите пазарни условия.

(174) Комисията счете твърденията за неоснователни. Адвалорните мита представляват стандартната форма на антидъмпинговите мерки, която Комисията използва при налагането на мерки след разследване. За налагането на други форми на мерки обикновено се изисква специална обосновка в съответните регламенти за изпълнение, докато за налагането на адвалорни мита такава обосновка не се изисква. В настоящия регламент Комисията обоснова в достатъчна степен обстоятелствата, довели до изключителното налагане на мита въз основа на минимални цени съгласно първоначалния регламент, които вече не съществуват.

(175) Комисията също така припомни, че с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2653, с който за Xinjiang беше определено адвалорно антидъмпингово мито от 12 %, бяха изменени съществуващите мерки. В обхвата на настоящия междинен преглед Комисията е правно задължена да прегледа всички съществуващи мерки, включително всяко изменение, като направеното съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2653. Поради това тя не може да третира изменената мярка, наложена съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2653, по различен начин в сравнение с първоначалните мерки.

(176) SGE и KRP предложиха коригиране на МЦВ от 1 153 EUR/тон на диапазон от 1 300 до 1 400 EUR/тон въз основа на най-актуалните данни за спот цените, събрани и публикувани от Independent Commodity Intelligence Services (ICIS ([38])). Съгласно данните от ICIS този предложен ценови диапазон е получен въз основа на средната цена на меламина за периода от юли 2024 г. до декември 2024 г. По време изслушване след разгласяването SGE уточни, че съгласно предложената схема за МЦВ цените ще бъдат непрекъснато коригирани въз основа на посочените данни от ICIS. В този контекст SGE счете, че Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 на Комисията ([39]) представлява прецедент, свързан с настоящото разследване.

(177) Комисията припомни, че настоящият междинен преглед е ограничен до формата на мерките. Предложението на SGE и KRP обаче беше свързано с изменение на равнището на мерките, по-специално от равнище на МЦВ от 1 153 EUR/тон на най-малко 1 300 EUR/тон. Освен това Комисията счете позоваването на SGE на Регламент (ЕС) 2015/82 за погрешно, тъй като предметът на този регламент включваше не само частичен междинен преглед, ограничен до разглеждане на формата на мерките (вж. третото тире на съображение 8 от посочения регламент), но и частичен междинен преглед, ограничен до вредата (вж. четвъртото тире на съображение 8 от посочения регламент). Както е определено в съображение 181 от посочения регламент, в рамките на частичния междинен преглед, ограничен до вредата, Комисията установи нова невредоносна за промишлеността на Съюза цена и на тази основа нова МЦВ (тъй като мерките бяха основани на вредата). Тъй като настоящият частичен междинен преглед е ограничен до формата на мерките, не е възможно изменение на равнището на мерките. Поради това предложенията на SGE и KRP трябваше да бъдат отхвърлени.

([38]) Според SGE ICIS е независим доставчик на информация за глобалния стоков пазар. ICIS се използва широко в глобалната промишленост за меламин и отразява цялостното състояние на пазара на меламин в реално време, включително тенденциите при цените, при превоза на товари и т.н. Уебсайт на ICIS: https://www.icis.com.

([39]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/82 на Комисията от 21 януари 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, след провеждане на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета и частични междинни преразглеждания съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) 1225/2009 (ОВ L 15, 22.1.2015 г., стр. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/82/oj).

(178) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните митнически ставки. Дружествата с индивидуални митнически ставки трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(179) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните митнически ставки, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и както във всички други случаи може да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на индивидуалните митнически ставки е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.

(180) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент или на промяна в обстоятелствата по смисъла на член 11, параграф 3 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките или разследване в рамките на междинен преглед. При такова разследване може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалните митнически ставки и последващо налагане на мито за цялата държава.

(181) Индивидуалните митнически ставки, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага с митническата ставка, приложима за „всички други дружества“.

(182) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални митнически ставки, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде отправено до Комисията ([40]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, доказваща, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него митническа ставка. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него митническа ставка, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(183) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се предвиждаше да се препоръча промяна на формата на мерките. На всички страни беше даден също така срок, в който да изразят становището си след това разгласяване и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Изявленията и коментарите бяха надлежно взети предвид.

(184) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ([41]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(185) Комитетът, създаден в съответствие с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036, даде положително становище,

([40]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

([41]) Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на меламин, понастоящем класиран в код по КН 2933 61 00, с произход от Китайската народна република.

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, приложима към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продуктите, описани в параграф 1 и произвеждани от изброените по-долу дружества, е, както следва:

Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd	12,0	8 99B
Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co., Ltd	44,9	A 986
Shandong Holitech Chemical Industry Co., Ltd	47,6	A 987
Henan Junhua Development Company, Ltd	49,0	A 988
Останалият внос с произход от Китай	65,2	A 999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът) (разглеждан продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“ Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

Член 2

Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 февруари 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN